

TE DEUM

HIMNO DE ACCION DE GRACIAS

Te Deum laudamus :
Te Dominum confite-
mur.

Te aeternum Patrem
omnis terra veneratur.
Tibi omnes Angeli,
tibi Caeli et universae
Potestates :

Tibi Cherubim et Seraphim
incessabili voce
proclamant :
Sanctus, Sanctus,
Sanctus, Dominus Deus
Sabaoth.

Pleni sunt caeli et
terra majestatis gloriae
 tuae.

Te gloriosus Aposto-
lorum chorus.

Te Prophetarum lau-
dabilis numerus,

Te Martyrum candi-
datus laudat exercitus.

Te per orbem terra-
rum sancta confitetur
Ecclesia,

Patrem immensae ma-
jestatis.

Venerandum tuum

Te alabamos, o Dios, con-
fesamos que eres Señor
de todo el universo.

A ti, Padre Eterno, á
quien toda la tierra adora,
A ti todos los Angeles,
á ti los Cielos y todas las
Potestades te adoran y te
temen.

A ti los Querubines y
los Serafines te aclaman
sin cesar :
Santo, Santo, Santo, Se-
ñor Dios de los ejércitos.

Llenos están los cielos y
la tierra de la grandeza de
tu gloria.

A ti, el glorioso coro de
los Apóstoles,

A ti, el loable número
de los Profetas,

A ti te alaba el inocente
y numeroso ejército de
los Mártires.

A ti la Iglesia Santa te
confiesa en todo el mundo,

Padre Eterno de inmen-
sa majestad,

A tu adorable y verda-

dero y único Hijo engen-
drado de la sustancia del
Padre,

Y al Espíritu Santo Con-
solador, que procede del
Padre y del Hijo.

Tú, ó Cristo, que eres
Rey de la gloria.

Tú eres el Hijo Eterno
del Padre.

Tú que para librar al
hombre de la servidumbre,
no te desdijiste de encarnar
en el vientre de una
Virgen.

Tú que despues de haber
quebrantado el aguijon de
la muerte abriste á los
creyentes el reino de los
cielos.

Tú que estás sentado á
la diestra de Dios, en la
gloria del Padre.

Y que has de venir al-
gun día á juzgar al mundo.

Por tanto te rogamos,
Señor, que socurras con tu
asistencia á tus siervos que
has redimido con tu pre-
ciosa sangre:

Haz que seamos del nú-
mero de tus Santos en la
gloria eterna.

Salva á tu pueblo, Se-
ñor, y colma de bendic-
iones tu heredad

Gobiérnalos, Señor, y no
te canses de favorecerlos

Todos los días te damos
gracias por tus beneficios.

verum et unicum Fi-
lium,

Sanctum quoque Pa-
tracillum Spiritum.

Tu Rex gloriae,
Christe.

Tu Patris sempiter-
nus es Filius

Tu, ad liberandum
suscepturus hominem,
non horruisti Virginis
uterum.

Tu, devicto mortis
aculeo, aperuisti creden-
tibus regna caelorum.

Tu ad dexteram Dei
sedes in gloria Patris.

Judex crederis esse
venturus.

Te ergo, quæsumus,
famulis tuis subveni,
quos pretioso sanguine
redemisti.

Eterna fac cum Sanc-
tis tuis in gloria nume-
rari.

Salvum fac populum
tuum, Domine, et be-
nedic hereditati tuae.

El regere eos, et extolle
illos usque in aeternum.

Per singulos dies be-
nedicimus te.

Et laudamus nomen
tuum in saeculum, et in
saeculum saeculi.

Dignare, Domine, die
isto sine peccato nos
custodire.

Miserere nostri, Do-
mine, miserere nostri.

Fiat misericordia tua,
Domine, super nos,
quemadmodum speravi-
mus in te.

In te, Domine, spe-
ravi; non confundar in
aeternum.

Gloria Patri, etc.

Y alabamos incesante-
mente tu nombre, y lo al-
abarémos siempre, y en toda
la eternidad.

Dígnate, Señor, preser-
varnos de caer este día en
pecado.

Ten piedad de nosotros,
Señor, ten piedad de nos-
otros.

Derrámese, Señor, sobre
nosotros tu misericordia,
como lo hemos esperado
de ti.

En ti, Señor, he puesto
toda mi esperanza, no sea
yo confundido eterna-
mente.

Gloria al Padre, etc.

MUY ANTIGUA Y VENERABLE ARCHICOFRADIA SACRAMENTAL DE NAZARENOS DEL SANTISIMO CRISTO DE LA REDENCION Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

V PREGON DE LA PURA Y LIMPIA CONCEPCION DE MARIA SANTISIMA

PROGRAMA:

- Actuación del Coro de Cámara "Francisco Guerrero" interpretando:
"Ave María", música de T. Victoria (s.XVI)
"Regina Caeli" por G. Aichiger (s.XVII)
"Coplas Inmaculistas", letra: M. Cid (s.XVII)
música: H. Eslava (s.XIX)
- Presentación del pregonero por el Rvdo.
P. D. Rafael Carbonell Cadenas, S.J.
- Pregón de La Pura y Limpia Concepción
de María Santísima por el Sr. D. José
Luis Hurtado de Mendoza y Bourman.
- Solemnísimo Te Deum oficiado por el
Rvdo. P.D. Francisco Castro Gutiérrez,
acompañado por el Coro de Cámara "Fran-
cisco Guerrero".

Málaga, 7 de Diciembre, 12'00 h.

Templo de Ntra. Sra. de la Concepción
perteneciente a las RR. MM. Escla-
vas Concepcionistas. C/ Nueva.





NO HAY EN TI CULPA ORIGINAL

AVE MARIA

T.L. de Victoria (s.XVI)

Ave, Maria, gratia plena, Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui Iesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nuc et in hora mortis nostrae. Amén

«Dios te salve Maria, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres; y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús. Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén»

REGINA CAELI

G. Aichinger (s.XVII)

V. Regina caeli, laeta-
re, alleluja.
R. Quia quem meruisti
portare alleluja.

V. Resurrexit, sicut dixit.
alleluja.

R. Ora pro nobis Deum,
alleluja.

V. Reina del cielo, ale-
graos, aleluja.

R. Porque el que mere-
cisteis llevar en vuestro
seno, aleluja.

V. Resucitó, como lo
había predicho, aleluja.

R Rogad por nosotros.
Dios, aleluja.

COPLAS INMACULISTAS.

Letra: Miguel del Cid (s.XVII).

Música: Hilarión Eslava (s.XIX).



Todo el mundo en general
a voces Reina escogida
diga, que sois concebida
sin pecado original.

Hizoos vuestro Esposo caro
libre de leyes y fueros
y dió con que defenderos
un privilegio de amparo:
Fue privilegio especial
el ser de Dios defendida
con que fuisteis concebida
sin pecado original.

Si mandó Dios verdadero
al padre, y la madre honrar
lo que nos mandó guardar
el lo quiso obrar primero
y así esta ley celestial
en Vos la dejó cumplida
pues os hizo concebida
sin pecado original.

El Señor con su poder
tanto de gracias os llenó
que la culpa no halló
en que pudiese caer:
y así sin haceros mal
la culpa se fue corrida
porque os halló concebida
sin pecado original.

Toda Vos resplandecéis
con soberano arrebol
que vuestra casa en el sol
dice David que teneis:
De resplandor celestial
os cercó el Rey de la vida
para haceros concebida
sin pecado original.